SOLO Di Pueblo

# SOLO Di Pueblo

Afl. 1.25

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

DIARAZON 14 AUGUSTUS 2024

## SECRETARIO DI ESTADO ZSOLT SZABÓ TA DISPUESTO PA TRAHA HUNTO PA UN ARUBA MAS FUERTE Y RESILIENTE

 WWW.SOLODIPUEBLO.COM  SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

# COMENTARIO DI MARISOL TA ABSURDO!
# E NO TA LESA RAPPORTNAN DI CFT ? CU TA ELOGIA MANEHO FINANCIERO?



## EN CONEXION CU INTRODUCCION DI PAPIAMENTO DEN KLAS 1 DI SCOL BASICO, TA BAY DESAROYA MATERIAL PA E ALUMNONAN CU LIMITACION VISUAL



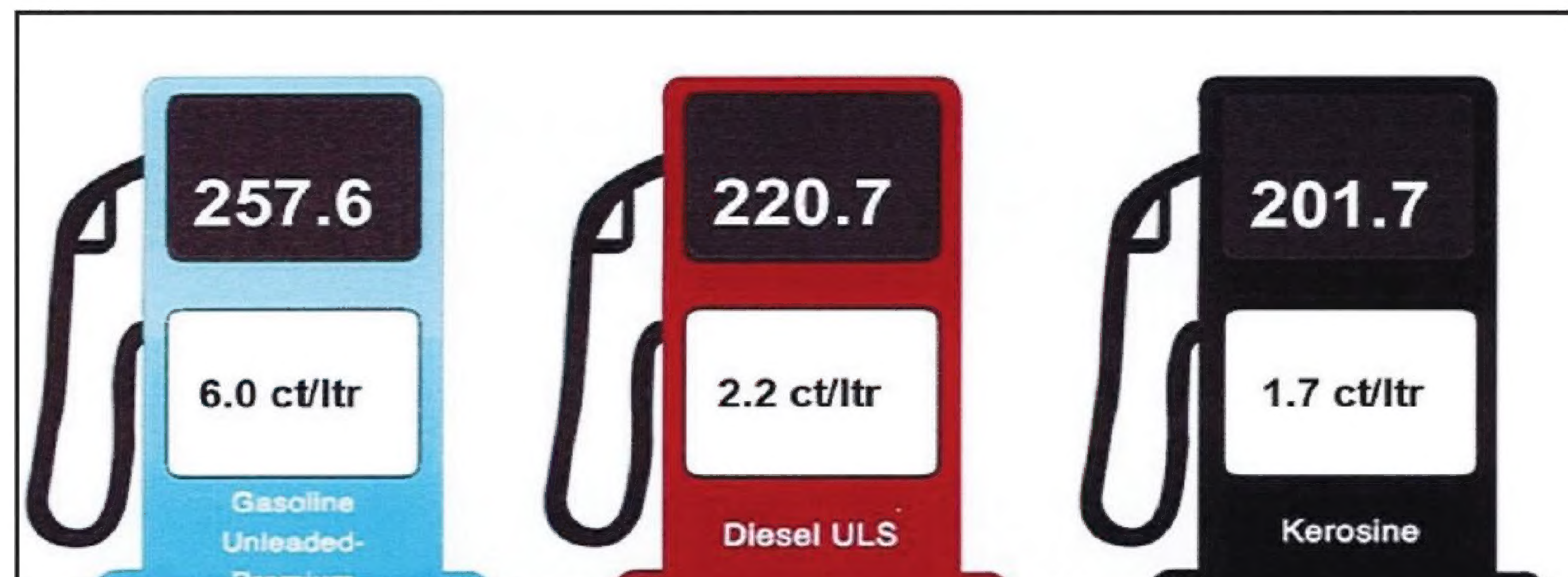

# MINISTER MADURO TA FELICITA NOS MISS UNIVERSE ARUBA SRTA. ANOUK EMAN



# CAMBIO DEN PRIJS DI PRODUCTONAN PETROLERO 14 AUGUSTUS 2024

Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 14 augustus 2024:

Gasoline unleaded-premium : 257,6 cen p/ltr. (+ 6,0 cen)
Diesel LS : 220,7 cen p/ltr. (+ 2,2 cen)
Kerosin : 201,7 cen p/ltr. (+ 1,7 cen)
E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP




# MINISTER ENDY CROES A SALI PA UN BIAHE DI TRABOU PA REUNI CU SR. CARLOS PAGAN Y E EHECUTIVONAN DI LITTLE LEAGUE BASEBALL WORLD SERIES 2024

## Tambe duna sosten na nos Seleccion di Aruba, representando Caribe na Williamsport.



Diamars atardi, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a sali pa un biahe di trabou na Merca pa reuni cu Sr. Carlos Pagan y tambe pa duna tur sosten na nos muchanan di Aruba cu ta campeonnan di Caribe Little League U12. Manera nos sa, Seleccion di Aruba ta representando Caribe na Williamsport den e torneo infantil 2024 Little League Baseball World Series. Diaranson, 14 di augustus 2024, Aruba ta hunga despues di 13 aña den e torneo aki. Durante e biahe aki, e mandatario di Deporte lo tin diferente reunion planifica, entre otro director regional Sr. Carlos Pagan y algun ehecutivo di World Series cu ta atende e weganan riba e nivel aki.

Un di e ideanan ta pa inicia cu un proyecto Aruba, unda por tin un Little League Ballpark cu su yerba (turf) pa nos muchanan deportista. Durante e reunion, lo evalua kico ta e exigencia- y rekisitonan pa inverti den un parke asina. Finalmente, Minister Endy Croes lo ta presente pa duna sosten na nos seleccion den 2024 Little League Baseball World Series y desea nan exito. Aruba ta orguyoso di boso caba! “Aruba ban apoya nos muchanan campeon di Caribe a traves di distancia pa nan por logra nan meta di bira campeonnan mundial Little League.

Nos muchanan ta bon prepara y nos ta bay p’e. Cu deseo, disciplina, dedicacion y determinacion ta logra.”, Minister Endy Croes a finalisa. Di regreso na Aruba, Minister Endy Croes lo elabora riba e biahe di trabou aki.

# ACCIDENTE DI SPIEL CU SPIEL DEN BIRADA SMAL DI SERO PATRISHI

Diamars mainta a drenta informe di un accidente na un birada smal na Sero Patrishi, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente di spiel a dal spiel. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



# COMENTARIO DI MARISOL TA ABSURDO! E NO TA LESA RAPPORTNAN DI CFT ? CU TA ELOGIA MANEHO FINANCIERO?

Nos a tuma nota di un artículo di Marisol López-Tromp, parlamentaria, den cual e ta acusa e gobierno di Aruba di no ta maneha e finanzas na correctitud, segun Hulanda.
Sinembargo, esaki ta hopi cuestionabel, pasobra Aruba ta bao di control di e instancia CFT, un organización cu cada luna of cada dos of tres luna ta emiti su rapport, su conseho, su conclusión riba e maneho financiero di Aruba. E unico cu e instancia ta duna pa e gobierno di Aruba, pa e Minister di Finanzas, pa señora Xiomara Maduro cu ta encabeza e liderazgo di e maneho financiero di Aruba, ta elogio.

Pues, di unda Marisol ta saca semehante disparata? Di unda Marisol ta saca e locura pa ta cuestionando of insinuando cu e maneho financiero di Aruba no ta den acuerdo cu loke Hulanda ta pidi? Si ta e gobierno aki a traha pa



resultadonan positivo, y no manera esnan cu Marisol tabata sostene cu a laga 500 miyon di florin na deficit cada aña. Pues e comentario di Marisol ta absurdo y nos ta urge Marisol pa stop cu fomenta mentira.

Si e maneho tabata malo, ta di masha dia nan lo a manda pido KB pa gobierno di Aruba. E unico cu a haya KB ta Mike Eman na 2014, ora Marisol tambe tabata den AVP.

Pues, Marisol, Porfavor, stop cu instigacion y mal informacion.

## Minister Dangui Oduber

# MINISTER DI TURISMO TA YAMA DANKI NA E MEGA CRUCERO DI CARNIVAL CELEBRATION PA UN BIAHA MAS INVITA NOS MUCHANAN DI ARUBA PA SUBI Y HAYA UN RECORIDO




– Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber conhuntamente cu Aruba Ports Authority (APA) y Aruba Tourism Authority (ATA) ta yama danki na e mega crucero di Carnival Celebration pa un biaha mas invita nos muchanan di Aruba pa subi y haya un recorido.
Esaki ta di 2 aña caba cu Carnival Cruise Lines (CCL) ta duna bek na comunidad di e islanan cu nan ta bishita. Minister Oduber ta hopi agradecido di oportunidad cu Carnival Cruise ta duna na e muchanan di Aruba. E aña aki a duna chens na e Fundacion di Buki di Pret Aruba. Buki di pret ta un buki anual gratis yena cu actividadnan pa e vacacion di school. Esaki ta e motibo cu Fundacion Buki di Pret a haya e oportunidad pa bay bishita e mega crucero unda e muchanan a keda masha impresiona cu e




restaurantnan, pool deck, e mega slides y e trato servicial di e ful e ekipo di Carnival Cruise Lines.
Finalmente Minister Oduber a manda un danki na ATA, APA y Carnival Cruise Lines pa brinda un oportunidad unico na nos muchanan. Esaki sigur lo sirbi como inspiracion y ta siña nos muchanan di jong con importante e pilar di turismo ta pa Aruba.

## Parlamentario Marco Berlis (MEP):

# MESTER CORIGI MINISTER ARENDS RIBA ALGUN DECLARACION CU EL A HACI RIBA E SITUACION DI TAXI

MEP ta para pa integridad y ta exigi transparencia
Minister Arends a sali papia di un maneho cu el a hereda cu no ta integro y cu pesey e mester a cambi'e. Partido MEP no ta haci wega cu corupcion pero ta denunci'e y ta conden'e. Nos a demostra esaki continuamente. P'esey, no tin nada contra cambionan proponi pa tur cos keda transparente y husto pa tur hende.

E problema cu ami y mas hende tin ta specialmente riba e proceso, e forma con tur cos a bay. E por a bay miho, hopi miho! Sinembargo si minister di Transporte, Naturalesa y Integridad ta considera integridad algo asina importante e ora algun pregunta pa su persona ta:

1. Minister por duna un splicacion amplio pakico Minister ta bisa cu e maneho anterior ta crea espacio pa corupcion pero desde cu Minister a bira Minister di Transporte a sigui aplica e mesun maneho y no a stop esaki inmediatamente?
2. Minister por informa cuanto peticion di traspaso Minister a ricibi desde cu Minister a bira Minister di Transporte te cu awo?
3. ☐Minister por informa cuanto di e peticonnan aki a wordo honra?
4. Minister por informa cua ta e criterianan pa cu Minister ta usa pa evalua si un peticion di traspaso ta wordo honra of no a base di articulo 15 di Landsverordening personenvervoer?
5. Minister por informa cuanto traspaso di permiso di transporte publico a wordo coruptivamente duna door di Minister si ta papia cu e maneho bieu y esun actual ta crea e posibilidad pa corupcion?
6. Minister por informa cuanto caso a ser a denuncia na Ministerio Publico di traspaso(nan) di permiso di transporte publico coruptivo cu Minister ta referi na nan?
7. Minister por informa caso a ser denuncia na Ministerio Publico como practica di benta di e permiso di transporte publico?

Mi ta spera di por ricibi contesta di Minister mas pronto cu ta posibel.
Draft di maneho di minister Arends tabata "ter inzage" 4 dia prome cu mocion a wordo aproba
Den un di e declaracionan haci pa minister Arends el a indica cu un mocion a wordo aproba pa 15 miembro di Parlamento na december 2023 pa asina e por a tuma pasonan necesario. Minister Arends a usa e mocion aki como un forma pa hustifica e manera con el a implementa su maneho nobo riba taxistanan, esta di no por a warda un dia mas pasobra tin corupcion andando. Minister su declaracion a zona manera tur Parlamentario tabata na altura di e maneho di taxista y tabata di acuerdo cu esaki door di e un mocion. Ora a haci bay busca pa sa ki dia minister Arends a pone e maneho ter inzage den Parlamento, a bin constata cu ta un draft di e maneho a wordo poni ter inzage dia 14 di december 2023, mientras cu e mocion mes a wordo entrega dia 18 di december 2023. Kiermen minister Arends tabata tin e draft di e maneho cla caba prome cu mocion a wordo



entrega. Den otro palabra minister Arends a malinforma pueblo cu el a basa su maneho riba e

mocion, pasobra su draft di maneho tabata cla caba 4 dia prome cu e mocion a wordo aproba den Parlamento.

Parlamento no ta na altura di e maneho di Minister
No ta inusual cu Ministernan ta bin Parlamento pa asina ricibi 'gevoelens' di Staten riba cierto cambionan di ley of maneho. Riba e topico aki Parlamento no a reuni cu Minister pa cu e maneho aki. Pa e motibo aki mes Fraccion di MEP a entrega un peticion dialuna ultimo, dia 5 di augustus, pa asina Minister bin informa Parlamento di esaki durante reunion di comision fiho di transporte.

Tambe ta lamenta cu Minister ta informa cu den un reunion publico su maneho a wordo poni 'ter inzage', mientras cu ta un "draft di e maneho el a pone ter inzage". Practica comun ta cu Parlamentarionan ta cuestiona of pidi cambio den e maneho di ministernan. E ta e motibo pakico dia 18 di december a entrega un mocion pidiendo cambio den e "draft" di e maneho.

Good Corporate Governance ta exigi pa reuni cu stakeholders y bin bek na Parlamento pa informa di e maneho oficial cu minister lo hiba tumando nan puntonan den consideracion. Ta exactamente loke ta para tambe den e mocion "pa bin cu reglanan rasonabel pa vergunninghouder". Lamentablemente e proceso cu a ser encamina pa Minister Arends, a conduci na un protesta y cu a perhudica nos pueblo y turismo. Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

## Den cuadro di apertura di Recruitment Office na SN:

# "ESAKI TA UN PASO SIGNIFICATIVO PA E RENACIMENTO ECONOMICO DI SAN NICOLAS"

Oranjestad, 9 di augustus 2024, Secrets Hotel a inaugura su Recruitment Office y Minister di Labor, Energia & Integracion Glenbert Croes a tuma e oportunidad pa gradici y expresa e importancia di esaki. "Esaki ta un paso significativo no solo pa expansion di industria hotelera, sino tambe pa e renacimiento economico di San Nicolas" Minister Croes a expresa.

E apertura de Secrets Aruba su recruitment office a tuma luga cu presencia di diferente departamento di Gobierno, lideriza pa nos Prome Minister, Minister di Turismo, Presidente di Parlamento pero tambe cu diferente departamento cu tambe lo ta apoyando e iniciativa aki, manera Oficina di Gobierno di San Nicolas, DPL y EPE cu pa fin di luna lo ta inaugurando su cede di San Nicolas pa por capacita tur esnan cu ta interesa den un trabou den e proyectonan den e transformacion energetico y turistico cu lo ta tumando luga na San Nicolas. Esaki ta muestra di e confiansa cu nos tin den Secrets Aruba aki cu lo ta habriendo nan porta pa december 2024 y ricibiendo su prome huespednan pa februari 2025.

E HR recruitment office ta representa mucho mas cu un punto di contratacion, e ta un porta cu ta habri pa oportunidad di trabou pa nos localnan, mas aun na e momento aki cu nos ta trahando duro pa revitaliza San Nicolas. Iniciativa manera esaki ta fundamental pa brinda nos pueblo e heramienta y oportunidadnan pa prospera den nan mes un

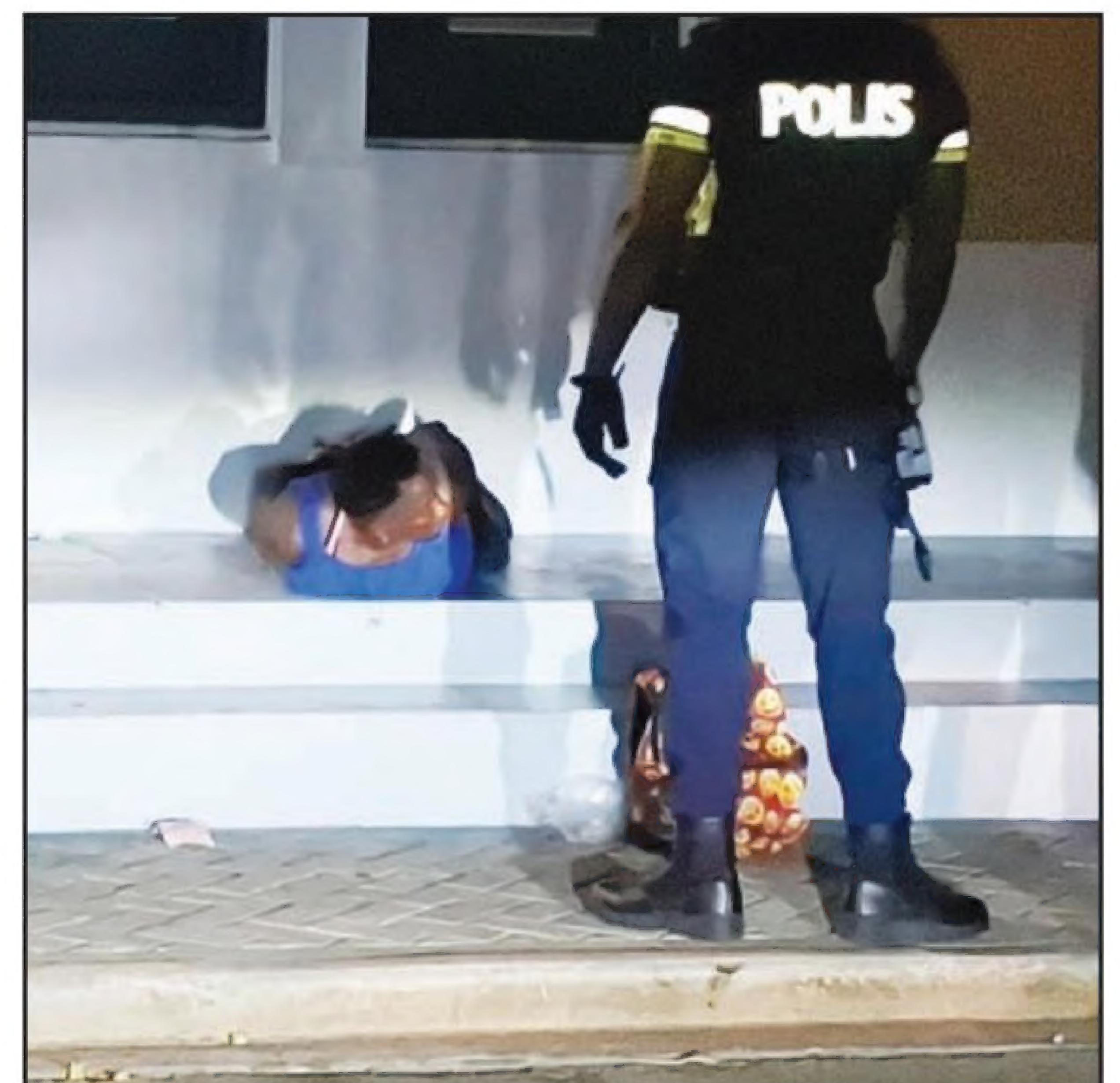



ciudad y den nos sector turístico en general, pues nos objetivo ta pa nos localnan ta e principal beneficia di tur proyecto.
E oficina aki no solamente ta bai yuda fortalece e economia local, sino tambe ta duna nos trahadonan e posibilidad di contribui directamente den e crecemento di un compania internacional manera Secrets.

Nos ta agradecido cu Hotel Secrets Aruba pa su compromiso cu nos pueblo y nos ciudad. Nos ta sigur que esaki lo marca un capitulo nobo den e historia di San Nicolas, brindando nos ciudadanonan un futuro yen di posibilidadnan. Minister Glenbert Croes a recorda un frase di Chalito, doño di Charlie's Bar, cu a keda marca den e mandatario su mente: "San Nicolas is back on track" pero ta agrega cu ta San Nicolas ta 'back on track' cu un futuro briyante y esaki ta mustra compromiso di nos gobierno cu henter pueblo di Aruba, San Nicolas en especial.

# POLIS A DETENE ADICTO AMBULANTE FEMENINO CU TABATA TIRANDO BOTTER RIBA BAR RESTAURANT

Diadomingo anochi a drenta informe di cu tin un adicto ambulante femenino ta tirando piedra cu botter riba un bar restaurant na Hendrikstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un adicto ambulante femenino cual lo ta bao influencia di un of otro substancia, pero ya a bandona e sitio. Polis a busca rond y a bin topa cun'e banda di Corte y a detene.



# MINISTER MADURO TA FELICITA NOS MISS UNIVERSE ARUBA SRTA. ANOUK EMAN























Diasabra anochi Minister Xiomara Maduro tabata tin e placer di por a presencia e certamen di Miss Universe Aruba den cual 6 hoben bon prepara a competi pa e titulo maximo di beyesa na Aruba.

E anochi a cuminsa cu presentacion di e candidatanan den trahe di baño, sigui pa un desfile den trahe formal y a finalisa cu e ronda di pregunta den cual e publico por a conoce mas di acerca e pensamento di e candidatanan. Cada candidata a duna e miho di nan, locual a haci e anochi uno masha special. Despues di e parti di premiacion di e candidatanan a sigui e momento culminante di e anochi na unda a anuncia a e dos finalistanan di e certamen den persona di srta. Giuila Brezovar y srta. Anouk Eman. E titulo maximo di Miss Universe Aruba a bay pa srta. Anouk Eman y hunto cu Minister Ursull Arends, a toca honor na Minister Maduro pa haci e acto di coronacion.

Minister Maduro ta felicita srta. Anouk Eman y ta dese'e hopi exito pa representa Aruba na e certamen di Miss Universe na Mexico. E mandatario ta felicita y gradici tambe e organisacion di Miss Universe Aruba y tur e participatenan pa nan bunita presentacion cu a haci e anochi uno bunita.

## Minister Endy Croes:

# EN CONEXION CU INTRODUCCION DI PAPIAMENTO DEN KLAS 1 DI SCOL BASICO, TA BAY DESAROYA MATERIAL PA E ALUMNONAN CU LIMITACION VISUAL







Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a reuni cu Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita (FAVI), directora Cetty Baarh-Bijlhout y Meredith Faarup -Laclé. Durante e encuentro aki, e representantenan di FAVI a duna un presentacion di structura di organogram di FAVI. Tambe, a splica kico ta e criterianan pa ta un cliente di FAVI: 1. 30 porciento of menos di capacitacion visual; 2. Campo di bista menos di 10 porciento; 3.

Completamente incapacita visualmente. Actualmente, FAVI ta conta cu 48 cliente, cual 32 cliente ta activo y ta haya guia diariamente. Di e 32 clientenan aki, 27 ta cay bou di e categoria di 30 porciento of menos di capacidad visual y 5 cu ta completamente ciego. Nan enfoke ta mas tanto riba e clientenan di 0 pa 18 aña. Durante e reunion, nan a splica cu e ekiponan ta costoso, esta e braille cu ta un ekipo special pa pega na e computer. Fuera di esaki, a trece dilanti cu awo cu ta introduciendo Papiamento e aña escolar aki na tur klas 1 di scol basico, e alumnonan cu tin incapacidad visual, ta bay tin mester un buki na Papiamento. Pues, awo ta bay haci un inversion di alrededor di 19 buki.

E mandatario di Enseñansa a indica cu sigur lo contribui pa haci esaki posibel pa e alumnonann cu limitacion visual tambe por sigui nan lesnan na scol normal.

# BIBLIOTECA TA RECORDA TUR SU MIEMBRONAN HIBA BUKI BEK BIBLIOTECA

Pa por circula buki optimalmente ta importante pa tur miembro di biblioteca entrega bukinan cu ta na cas mas cu 1 luna caba. Scol ta habri e siman aki pa un aña escolar nobo. Tur mucha, alumno y studiante mester di buki pa lesa. Biblioteca ta introduci miembrecia gratis pa baby, mucha y hoben bou 18 aña. Esaki ta habri un mundo di buki, storia y informacion den diferente forma, tambe Ebooks y audiobooks.



Miles di buki ta warda nan! Biblioteca ta ofrece espacio pa studia, siña, topa y reuni, computers cu Internet y tambe Free WIFI. Ademas tin espacio pa diferente evento y exposicion. Miembrecia pa mucha y hoben te cu 17 aña ta gratis. Mayor ta trece un ID valido pa registra nan yiu como miembro y tambe e carchi AZV. Mucha por hiba 3 buki cas pa 4 siman.

# ARUBA BANK TA TITULA SUB CAMPEON DEN 5 KAMP "MENS ERGER JE NIET"







13 di augustus 2024 – Aruba Bank ta orguyoso pa anuncia cu nan a gana e titulo di sub campeon den e 5 Kamp di competencia di "Mens Erger Je Niet" cu a tuma lugar recientemente.

E evento a uni participantenan di tur departamento na Aruba Bank y e competencia a dura dos dia. Aruba Bank su team un biaha mas a demostra gran dedicacion y esfuerzo, y asina yega te na final.

E banco ta sumamente orguyoso di nan team pa nan esfuerzo y determinacion. Aruba Bank ta gradici tur esnan cu a apoya e team y ta spera pa conta cu e mesun dedicacion durante "kickball" y "bowling".

# TRAILER HANCHO CU KATROL BASHI A PASA DAL BUS DI PALM TOURS DI DIRECCION CONTRARIO

Dialuna mainta a drenta informe di un accidente na Palm Beach, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un pick-up lastrando un trailer basta hancho transportando un katrol bashi a dal dilanti un bus di De Palm Tours. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.





## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

## Durante reunionnan exitoso cu Gobierno di Aruba,

# SECRETARIO DI ESTADO ZSOLT SZABÓ TA DISPUESTO PA TRAHA HUNTO PA UN ARUBA MAS FUERTE Y RESILIENTE

## Delegacion di Hulanda ta bay cu un bon impresion di Aruba

- Dia 12 augustus a tuma luga e prome reunionnan entre e Secretario di Estado encarga cu asuntonan di Reino Zsolt Szabó y Gobierno di Aruba. E prome reunion di señor Szabó tawata cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes y algun consehero. Den e reunion ey a trata e temanan cu ya caba Gobierno ta bin ta tratando cu e secretarionan di estado anterior.

Reunion cu Prome Minister

Durante e reunion Prome Minister a duna un introduccion di Aruba. Akinan Prome Minister a indica na señor Szabó cu pais Aruba financieramente y economicamente ta bayendo bon y tambe cu turismo di e pais ta prosperando. Desempleo na Aruba a baha y e inflacion tambe ta bahando, y e aña aki loke Gobierno ta enfoca riba dj'e ta pa traduci e progreso den prosperdidad den cada hogar na Aruba. Prome Minister a splica señor Szabó danki na e bon situacion financiero cu Aruba tin na e momento aki, Gobierno ya a cuminsa traha riba esaki y a aumenta e entrada di empleadonan publico cu e indexering, a aumenta e entrada di pensionado, di esnan den sector priva, e gehandicapten uitkering tambe a aumenta y tur esaki ta yudando cada ciudadano cu e poder di compra.

Diferente na e otro Secretarionan di Estado, señor Szabó ta haya un Aruba diferente y prosperando

Prome Minister ta indica cu na e momento aki cu señor Szabó a drenta como secretario di estado nobo, e ta haya Aruba den un situacion totalmente diferente cu tempo cu señor Knops a drenta na 2017, cu tawata net despues di Gobierno di AVP y Hulanda tawatin masha hopi desconfiansa den e gobierno ey. Mescos ta e caso di Secretario di Estado saliente, señora Van Huffelen cu a drenta net despues di e pandemia di Covid19 y Aruba tawata pasando den un situacion hopi dificil. Señor Szabó awor ta drenta durante un situacion hopi diferente ya cu Aruba ta prosperando y durante e reunion a haci palabracion con lo sigui traha hunto den e tempo venidero.

Reunion Conseho di Minister

Despues di e reunion cu Prome Minister, Secretario di Estado Szabó y su delegacion a reuni cu Conseho di Minister y eynan cada minister a elabora riba nan prioridadnan y retonan. Señor Szabó a keda hopi impresiona y a lansa hopi pregunta y a delibera riba diferente punto cu e ministernan y a indica unda e lo kier sigui yuda Aruba ya cu el a haya un bon impresion di e trabou cu cada minister ta haciendo.

Reunion riba areanan di e Landspakket

Despues di e reunion cu Conseho di Minister, Secretario di Estado Szabó a atende un reunion hopi extenso enfoca riba dos area di e Landspakket. Un ta esun di finansas, unda Minister di Finansa, Xiomara Maduro y su ekipo a splica di tur e trabou cu ta haciendo riba e tereno aki y tambe riba loke ta haciendo pa fortifica e control di e maneho financiero di pais Aruba. E di dos area di e Landspakket cu a enfoca riba dj'e ta esun di e situacion laboral di Aruba, unda e secretario di estado a haya informacion entre otro riba tema di trahadonan indocumenta, tambe kico Aruba ta haciendo pa flexibilisa e mercado laboral y cua ta e garantianan cu tin pa duna un trahado ora e perde trabou. Akinan e consehero di Minister di Labor a duna un presentacion hopi interesante cu a laga un bon impresion atras cerca e delegacion di Hulanda.

"Tin hopi mas area di trabou pa atende cu Secretario di Estado Szabó, pero pa awor y pa e reunionnan aki durante su prome bishita na Aruba, el a haya un bon impresion di Aruba y esey ta loke ta importante y tin ami contento", Prome Minister a expresa.





# Dama chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di e auto su dilanti





Diamars mainta a drenta informe di un accidente na e rotonde Sasaki, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un dama chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di e autp su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

# Dama turista a haya ataka den laman na Mangel Halto y a fayece








Diamars mainta a drenta informe di cu un dama cu a bay den lama na Mangel Halto no ta halando rosea mas ni tin pulso y e personanan ta dunando cpr y scuma ya caba ta saliendo for di boca y nanishi, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e ambulans a bin compronde cu e dama a bay snorkel y na un dado momento a perde for di bista.

E tourguide a haya e victima ta drief boca ariba y a trese tera inicia cpr, ambulans a sigui haci lo maximo pero sin resultado. Nan a avisa polis y autoridadnan competente cu e dama a fayece.

Ta trata aki di un dama turista di bishita na Aruba y tabata compaña pa su yiu. Na famianan di e fayecida nos ta manda nos profundo palabranan di condolencia.

# PA MOTIBO DI UN CERBES HOMBER A SER CHOCA Y UN MUHE A HAYA KAP NA CABES CU AMBULANS MESTER A HIB'E HOSPITAL







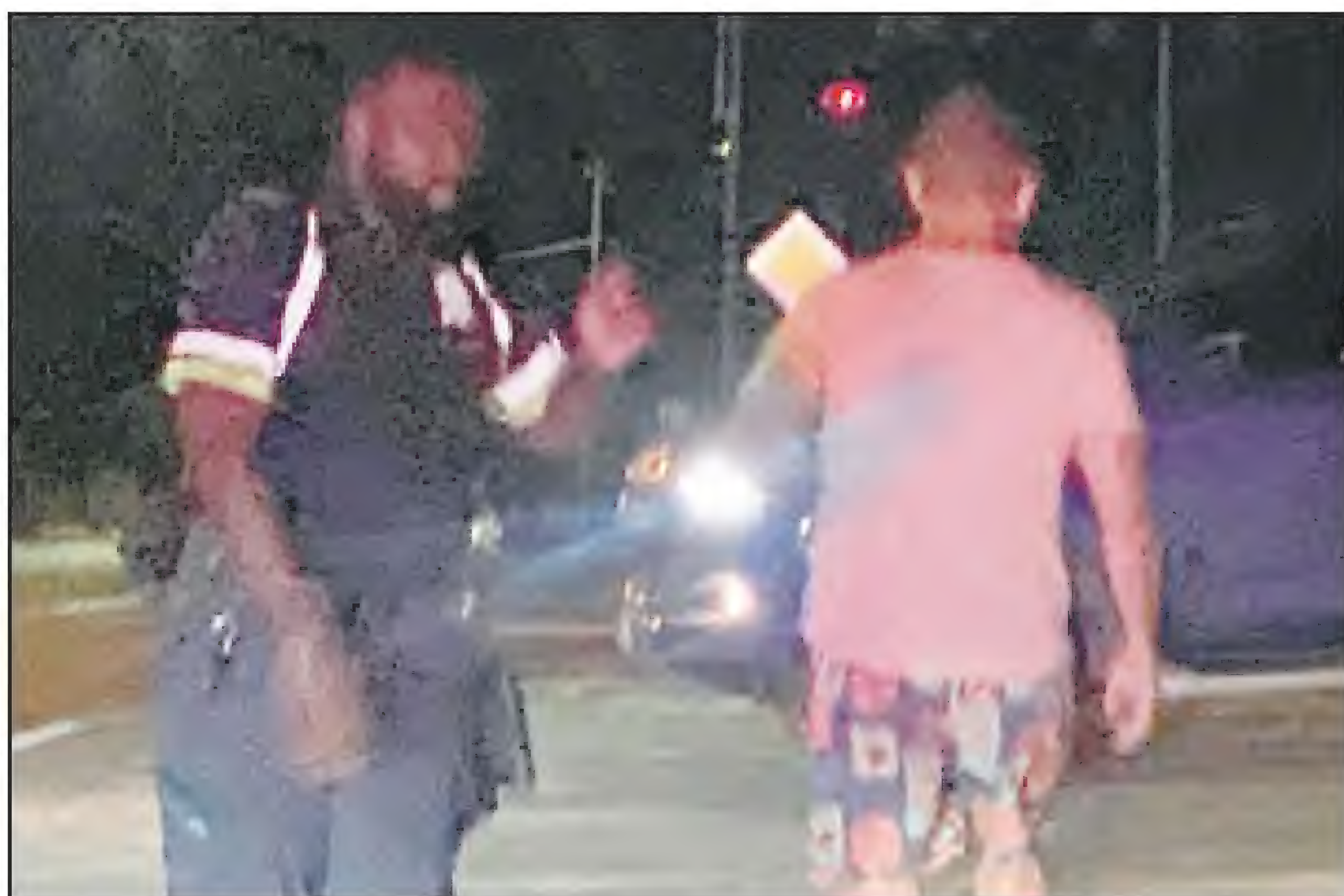

Dialuna madruga a drenta informe di un pelea na un club nocturno na Palm Beach, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

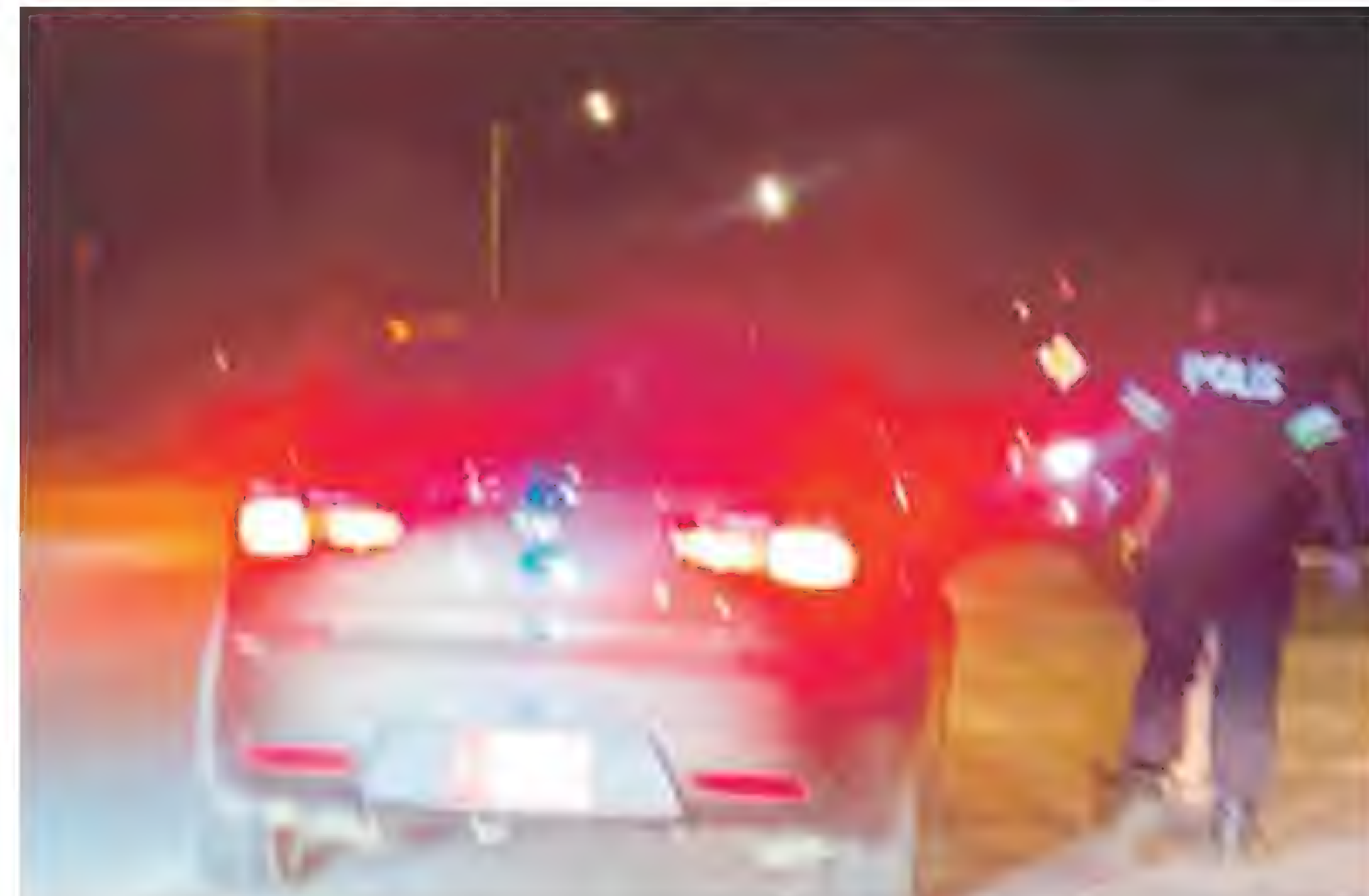
Na yegada di e patruya no tabata tin pelea mas pero na un hotel cerca di eynan a haya un dama cu un kap profundo na cabes. Polis mesora a pidi pa un ambulans. Un persona na e sitio a conta nos cu tur esaki a cuminsa pa motibo di un cerbes unda un homber a ser choca y un muhe a haya un kap na cabes.

Polis a bisa ambos cu dialuna den dia nan por pasa entrega keho cerca recherche na warda di Shaba.

Na yegada di e ambulans nan a atende e victima pa hospital.

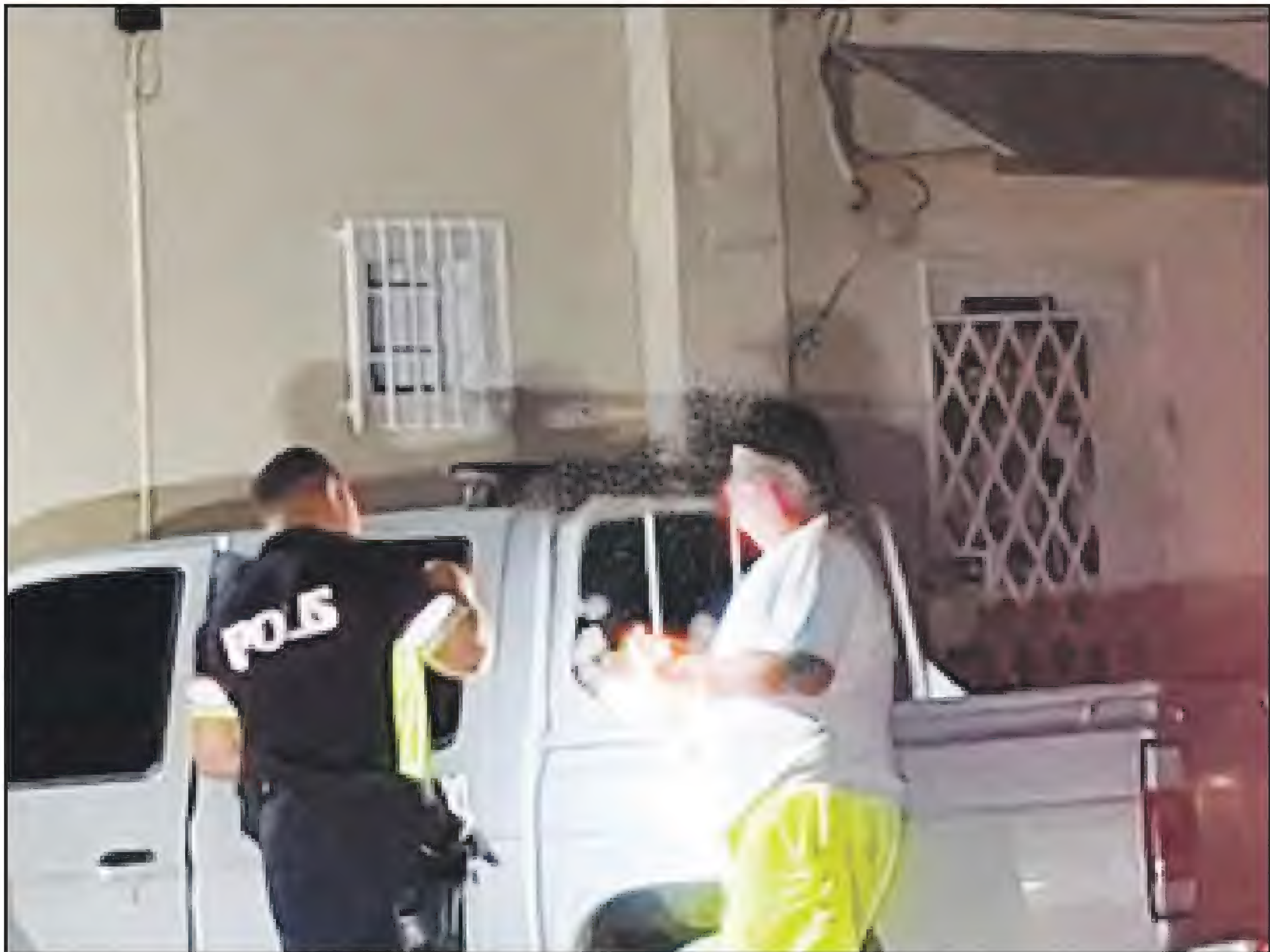
# Polis a duna un chauffeur burachi un prohibicion pa stuur pa algun ora

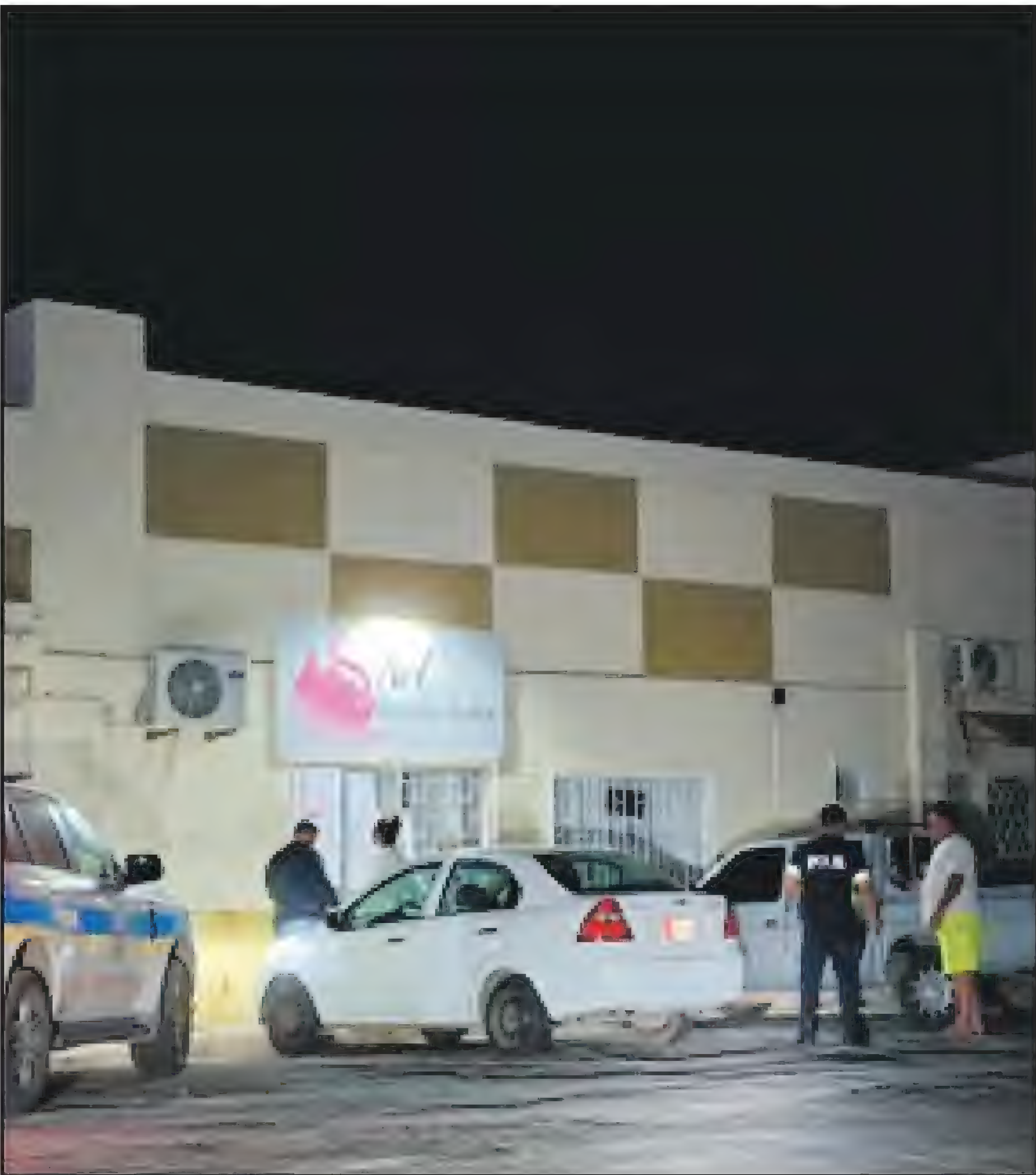





Dialuna madruga un patruya atento a para un auto coriendo malo riba e caminda di Boegoeroei.
Ora cu a controla e chauffeur a constata cu e no ta den condicion pa stuur y a dun'e un prohibicion pa stuur pa algun ora. Pa suerte un amigo a pasa y a hiba e chauffeur su cas pero e auto si a keda para dilanti un supermercado den cercania.

# Yiu a bay biba cerca e mama y a start un problema ora e padrastro a yega cas burachi





Diadomingo anochi a drenta informe di un problema entre pareha unda no ta desea presencia mas di un persona eynan, mesora a dirigi na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso unda un yiu a decidi pa bay biba cerca su mama y e padrastro a yega cas burachi y a start un problema entre nan.

Polis a intermedia y e padrastro a dicidi pa piki su cosnan y bay keda na otro sitio.

# Caribbean Summer Court van start



Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Bonaire, Curaçao en Sint-Maarten,
Sint-Eustatius en Saba organiseert opnieuw de zogenoemde Caribbean Summer Court.
Dit is een korte, intensieve stage voor Caribische universitaire rechtenstudenten.
De Caribbean Summer Court is speciaal bedoeld voor universitaire rechtenstudenten
met bovengemiddelde studieresultaten, die (een deel van) hun jeugd op de eilanden
hebben doorgebracht. Dit jaar zijn er drie stageplekken beschikbaar, waarbij de
stagiaires gelijktijdig aan de slag gaan. Tijdens de stage krijgen de kandidaten een
grondig inzicht in het rechterlijk werk en worden zij ingezet op de afdelingen Civiel
Recht, Strafrecht en Bestuursrecht. Aan het einde van de stage ontvangen de stagiaires
een certificaat van deelname.
Voor deze editie zijn Aline Abdul van de University of Curaçao, Jarelix Chirino van de
Universiteit van Tilburg en Dayen Doran van de Universiteit Leiden geselecteerd om de
stage bij het Hof te volgen.
Op hun eerste stagedag op maandag 12 augustus 2024 werden de studenten beëdigd als
griffiers door Maroeska Scholte, vicepresident van het Gemeenschappelijk Hof van
Justitie. Tevens ontvingen ze een bef met hun naam erop geborduurd





# Ciudadana alcanza una década de trabajo y un millón de dólares donados a ONU Mujeres en trabajo probono




Ciudadana, agencia de comunicación estratégica, celebra una década de colaboración con ONU Mujeres, alcanzando un hito significativo en apoyar con trabajo pro bono el equivalente a un millón de dólares. Este logro resalta el compromiso continuo de Ciudadana con los Principios de Empoderamiento de las Mujeres (WEP) y con la promoción de la igualdad de género.

En una reciente ceremonia de renovación del contrato, Julián Kanarek, Magdalena Furtado y Milena Guillot de Ciudadana celebraron esta colaboración, que representa la unión y el compromiso entre estas organizaciones por el Objetivo de Desarrollo Sostenible (ODS) 5, de Igualdad de género.

A lo largo de estos 10 años, Ciudadana ha llevado a cabo campañas de gran impacto que han resonado en todo el mundo. Entre las campañas más destacadas se encuentran "Obituarios de Género", "Garra Charrúa", y "Duelo Nacional", todas ellas con una fuerte perspectiva de género y alineadas con la agenda 2030 de las Naciones Unidas. Además, también diseñó la campaña “Todos somos mujer” que fue exhibida en todo el mundo y traducida en cuatro idiomas. Estas iniciativas no solo han aumentado la visibilidad de las desigualdades de género, sino que también han fomentado acuerdos de cooperación en Uruguay.

Magdalena Furtado, representante de ONU Mujeres, afirmó: "La asociación con Ciudadana ha sido fundamental para amplificar nuestra voz y promover la igualdad de género en todo el mundo. Las campañas creadas por la agencia no solo han generado una mayor conciencia sobre los nudos estructurales de la desigualdad de género, sino que también han inspirado acciones concretas. Estamos profundamente agradecidas por su compromiso y dedicación”

Julián Kanarek, socio y director de Ciudadana, expresó su orgullo por este logro: "Estamos honrados de haber podido contribuir significativamente a ONU Mujeres y a la causa de la igualdad de género.

El impacto de estas campañas ha sido notable, promoviendo la sensibilización y la visibilización de las problemáticas en torno a las desigualdades referentes al género. La colaboración con ONU Mujeres ha permitido a Ciudadana jugar un papel crucial en la promoción de los derechos de las mujeres y en la construcción de una sociedad más justa y equitativa.

Sobre Ciudadana

Ciudadana es una consultora especializada en comunicación estratégica con amplia experiencia y reconocimiento internacional en comunicación política, gubernamental e institucional y de organizaciones internacionales.

Sobre ONU Mujeres
ONU Mujeres es la entidad de las Naciones Unidas dedicada a la promoción de la igualdad de género y el empoderamiento de mujeres y niñas. Trabaja a nivel global para eliminar la discriminación contra las mujeres y niñas, lograr la igualdad entre mujeres y hombres, y fomentar el empoderamiento de las mujeres. ONU Mujeres fue establecida para acelerar el progreso que conlleva a mejorar las condiciones de vida de las mujeres y para responder a las necesidades que enfrentan en el mundo. https://lac.unwomen.org/es



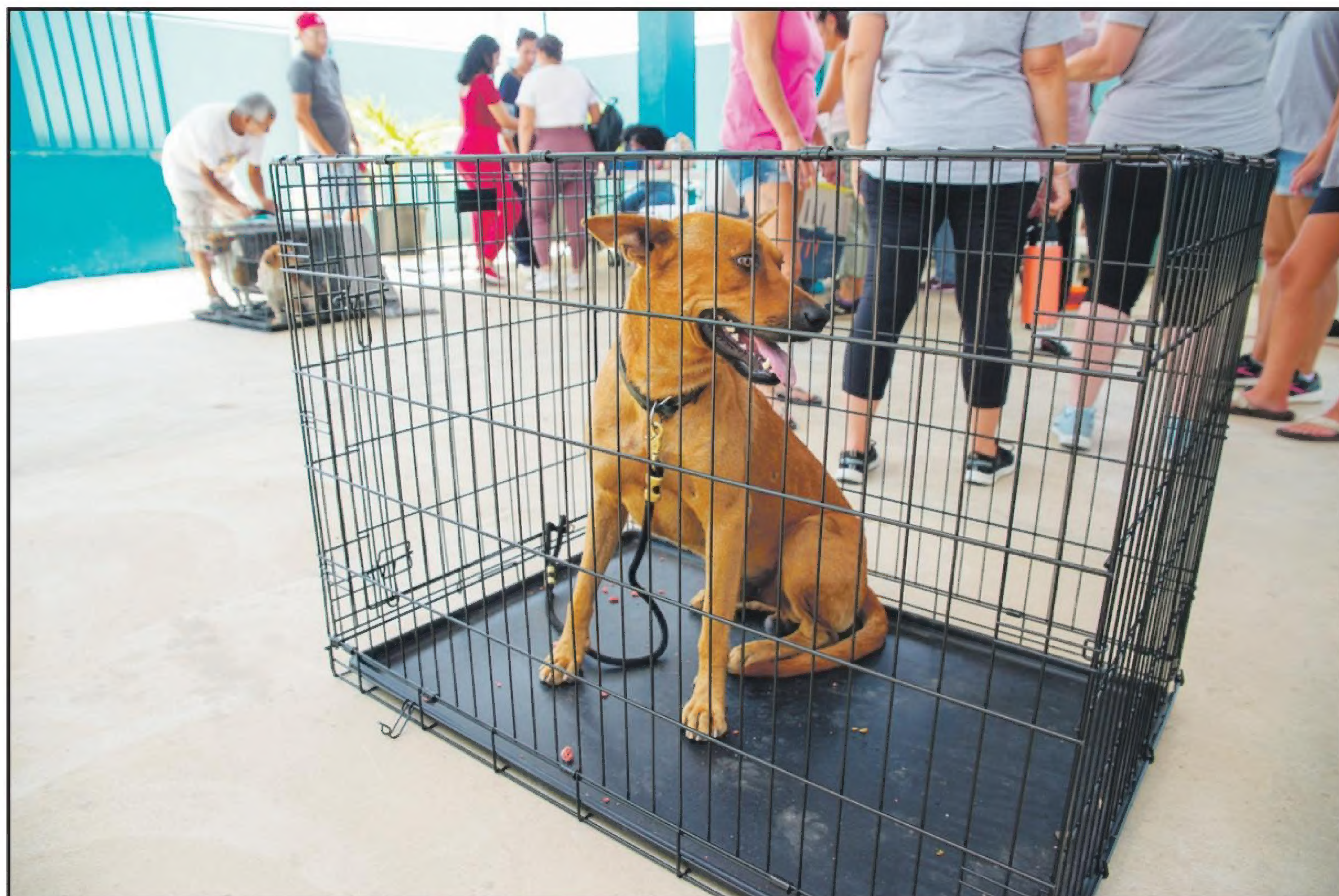
SUDOKU

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 7 | | 6 | | | | | |
| | 9 | | 5 | | 3 | | 1 | 7 |
| | | | | 1 | | | | |
| | 8 | | | | | | 4 | 3 |
| | | 2 | | | | 6 | | |
| 4 | 5 | | | | | | 7 | |
| | | | | 3 | | | | |
| 7 | 4 | | 2 | | 5 | | 6 | |
| | | | | | 4 | | 2 | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | | | 4 | | | | 1 | |
| | | | | | | | 7 | |
| | 8 | | 6 | | | | | 4 |
| 2 | | | 3 | 9 | | 6 | | |
| 4 | | | 5 | | | | | |
| 1 | | 7 | | | | 9 | | |
| | | | | | | 8 | | |
| | 4 | | | | | | 6 | |
| | | 6 | 8 | 1 | | | 5 | 7 |

Minister Ursell Arends:

# CAMPAÑA DI STERILISACION TA CONTINUA DEN AUGUSTUS NA CENTRO DI BARIO PLAYA PABAO










Diasabra ultimo Minister Arends a bishita Paws United Aruba na Centro di Bario Playa Pabao unda a tuma luga un otro edicion di e campaña di sterilisacion y castracion.

Sigur un campaña cu ta crucial pa controla e sobrepopulacion di cacho y pushi na Aruba. Desde luna di april e aña aki a cuminsa cu diferente campaña di sterilisacion y castracion. E campañanan aki ta wordo organisa door di dos aliansa grandi localmente, AWAA (Animal Welfare Alliance aruba cu ta consisti di 3 fundacion) y PUA (Paws United Aruba, cu ta consisti di 12 fundacion local). Tur dos aliana tin e mesun meta, sterilisa y castra mascotanan di esnan di menos recurso. Campañannan aki lo continua den e lunan binidero di 2024 cu lo wordo organisa pa ambos aliansa di fundacion.

Den e weekend di 3 y 4 augustus PUA a logra sterilisa 66 pushi/cacho y e weeken di 10 y 11 di augustus a logra un total di 92 pushi/cacho. Un suma grandioso cu ta rekeri trabou duro di tur boluntario y veterinario. Durante Minister Arends su bishita di diasabra, e la ricibi un recorido unda por a mira e proceso completo di ora ciudadano trece e cacho/pushi, e preparacion pa e operacion y observa e tremendo trabou di Veterinary Specialty Hospital Aruba. Asina ta opera e mascota, microchip pa e ta cla pa su doño busce bek. Un sincronisacion di diferente tarea cu ta di aplaudi.

Ministerio di Naturalesa ta contento di por asisti pa haci e eventonan aki posibel, un muestra con nos por traha hunto pa combati e problema di sobrepopulacion di cacho y pushi na e isla. Minister Arends ta extende un palabra di danki na tur e fundacionnan cu ta trahando hunto ariba esaki, y claro na e boluntarionan cu ta traha cu pasion pa bienestar di nos animalnan. Invitacion ta bai na comunidad pa haci uzo di e oportunidad aki pa ta un doño responsabel di mascota y sterilisa bo mascota.

Diasabra y diadomingo awo, dia 17 y 18 di augustus Paws United Aruba (PUA) lo tey atrobe na Centro di Bario Playa Pabao for di 8'or di mainta pa 6'or di atardi. Tin orario specifico cu por trece mascota cual ta te cu 11'or di mainta. Pa mas informacion por acudi e grupo di Faceboook di Paws United Aruba.

Ministerio di Naturalesa ta sigui sostene y contribui na e causa aki pa conhunto cu fundacionnan esencial, por reduci e crecemento di populacion di cacho y pushi riba caya.

Cu contribucion di ISO microchips, Ministerio ta percura pa cada mascota wordo registra den e database central 'Aruba Pet Registry' pa amplia e registro di mascotanan na Aruba.

# FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## MURMURACION, INMORALIDAD Y DESOBEDIENCIA TA LANTA FURIA DI DIOS

Ta berdad cu nos Dios ta un Dios di amor, un Dios di pas, un Dios di misericordia, un Dios di compasion, pero ora nos ta haci manera hende cu no kier tende, cu ta bay tur dia contra e berdad, cu ta trose e palabra di di Dios,y cambia e berdad di Dios pa un mentira, nos ta provoca e furia di Dios.

For di testament bieu, Dios a demostra esey, ora tabatin murmuracion, rebeldia , inmoralidad den e pueblo, y Dios a avisa Moises di locual tabata bay pasa si e pueblo no arepenti, Dios a bisa cu nan lo bay muri den desierto y esey a sosode tambe.

Awendia hopi hende ta kere cu pasobra nos ta biba den tempo di Gracia, hende por haci manera nan kier y Dios mester acepta tur clase di locura y rebeldia di nan banda. Esey ta un gran mentira, pasobra nos mester somete na Dios, tur momento y e temor di Dios mester goberna nos bida.Nos no por biba con cu ta mas.

Nos ta liber den Cristo pero no laga nos comberti nos libertad den libertinahe, haciendo cosnan contra e boluntad di Dios.

E palabra di Dios ta splica nos bon cla den Romanonan 2:5 : Ma pa motibo di bo capricho y bo curason cu no ta arepenti, bo ta montona furia pa bo mes, den e dia di furia y revelacion di e huicio husto di Dios,Kende lo paga cada ken segun su obranan.

Den Romanonan 1;18 Dios ta adverti: Pasobra e furia di Dios ta keda revela, for di cielo contra tur impiedad y inhusticia di hende cu ta oprimi e berdad, pa medio di inhusticia.

Hende cu sa locual ta bon pero keto bay ta scohe pa permanece den maldad, ta lanta e furia di Dios.

Chercha Dios, a bira algo na moda, haci bofon di Dios y kere cu lo no tin resultado , ta un engaño fatal, pasobra Dios no ta permiti ningun hende haci bofon di Dios.Tur locual cu hende sembra nan lo cosecha.

Nos salbacion ta cariño di Dios, pasobra pa gracia nos ta salba, door di Fe,ningun hende por cumpra salbacion, pasobra salbacion ta bini solamente ora nos kere den e Yiu unigenito di Dios, kende ta Cristo Hesus.

Maldad hopi biaha ta pone hende pensa cu nan mes ta Dios, ora nan ta haci cosnan contra boluntad di Dios, y e diabel ta pone nan kere cu nan ta grandi y poderoso y intocabel, pero nan ta lubida cu Dios ta Todopoderoso.

No tin poder aki na mundo , cu por compara cu e poder di Dios, Dios ta soberano, y a yega tempo pa tur hende realisa esey.

E palabra di Dios ta bisa cu tur rudia mester dobla, y tur lenga mester confesa cu Cristo ta Señor pa gloria di Dios Tata.

No participa den e obranan infructifero di scuridad,no laga ningun hende gaña boso cu palabranan bano,pasobra ta pa motibo di e cosnan aki e furia di Dios ta bini riba e yuinan di desobedencia.( Romanonan 5:6-11).

Sinembargo , e fundeshi firme di Dios ta para, seya cu e inscripcion aki:Señor conoce esnan cu ta di dj'E. Y laga tur esnan cu ta menciona nomber di Señor abstene di maldad.

Tempo di haci wega a pasa, pasobra ta dificil pa nos ta conoce Dios, y keto bay e curason y e mente ta yena cu maldad. Ta tempo pa arepenti y busca cara di Dios, y ricibi misericordia di Dios.

No lubida, laga nos cana den e lus di Dios.



## ORACION DI DIA



### Un feliz siman yena di bendicion, gracia, amor y paz di Señor

El a hisa su cara na shelo y a gradici Dios. (Mateo 14,19)
Rumannan nos tur conoce kico ta nifica un situacion basta preta p.e.
un ocasion den cual nos recursonan ta hopi limita. Kiermen si nos ta confia solamente riba nos capacidad of nos recursonan nos lo keda desampara. Pero Hesus si por dirigi e situacionnan aki. Ta trata di cuanto hende? Nos no sa, pasobra e cifranan ta simbolico.

Den Bijbel "diesdos" ta mustra nos riba e diesdos tribonan di Israel. E diesdos macutonan cu e pida pannan cu a resta ta mustra nos riba e diesdos tribonan di Hesus su Israel nobo. E manera cu Hesus a tuma e pan y a bendicion'e lo mester recorda tur Cristian riba nos celebracion di
Eucaristia. E fiesta aki den aire liber ta un prefiguracion di nos Eucaristia, cu Hesus mes meymey di su pueblo. Den e revelacion biblico e cuminda ta expresa e bida cu Dios ta duna su pueblo.

E mana cu e pueblo a come despues di a sali for di Egipto y awa cu nan a bebe na Horeb y hopi otro realidadnan smbolico ta un prefiguracion di e don cu ta sali for di boca di Dios loke a keda cumpli den Hesucristo.

Oracion: Mi Señor y mi Dios, gloria na
Bo Señor Hesus.
Amen